

ARTF SCORECARD SUMMARY 2014 + + +

Integrated Performance and Management Framework

معلومات فشرده راجع به کارت ارزیابی فعالیتهای صندوق بازسازی افغانستان

مقدمه: صندوق بازسازی افغانستان منظور فراهم اوری یک میکانیزم هماهنگ کننده جهت تمویل بودجه دولت افغانستان و سرمایه گذاری روی برنامه های ملی این کشور، در سال ۲۰۰۲ میلادی ایجاد گردید. بعد از گذشت یازده سال این صندوق منحصیث یگانه منبع فراهم کننده کمکها جهت حمایت و تمویل اجندای انکشافی از طریق بودجه ملی این کشورتبارز نموده است. این صندوق که توسط بانک جهانی اداره میشود، منحصیث یگانه گزینه مؤثر غرض هماهنگ کردن کمکهای مالی با مصارف خیلی اندک داد وستد، پروسه نهایت شفاف و یک میکانیزم حسابدھی عالی باقیمانده است. این صندوق همچنان امکانات لازم را غرض مباحث پالیسی سازی و ایجاد زمینه تفاهم میان طرفین (براساس ارزیابی چگونگی مؤثریت این صندوق که توسط نهاد سومی در سال ۲۰۱۲ تحت نام صندوق بازسازی افغانستان در یک مسیر غیر پیشبینی شده صورت گرفت) فراهم نموده است. نتایج کمکهای این صندوق در سکتور های نهایت مهم بشمول معارف، صحت، زراعت، انکشاف دهات، زیربنا و حکومنداری سبب دستاوردهای چشمگیر گردیده است. الی ۳۰ ماه جون ۲۰۱۳ میلادی مجموعاً ۶.۳ میلیارد دالر را ۳۳ تمویل کننده به این صندوق کمک نموده اند.

کارت ارزیابی صندوق بازسازی افغانستان

ستون دوم (II)
دستاوردها و نتایج
براساس پروژه و
برنامه

ستون اول (I)
دستاوردها در
سطح ملی

ستون چهارم (IV)
مؤثریت ساختاری
صندوق بازسازی
افغانستان

ستون سوم (III)
مؤثریت عملیاتی
این صندوق و
کیفیت و نحوی
پیشبرد فعالیتهای

کارت ارزیابی صندوق بازسازی افغانستان: این کارت ارزیابی جدیدترین و جامع ترین وسیله گزارش دهی از چگونگی فعالیت این صندوق و دستاوردهای آن از طریق برنامه ها و پروژه ها در شرایط افغانستان میباشد. این کارت برای اولین بار در ماه سپتمبر سال ۲۰۱۳ میلادی منظور فراهم اوری معلومات مفصل در مورد پیشبرد و دستاوردهای برنامه ها و پروژه هاییکه از طریق این صندوق تمویل میگردد، نشر گردید.

این کارت براساس یک چهارچوب مرتبط فی مابین دستاوردها و چگونگی فعالیتهای ترتیب گردیده و ساختار آن روی چهار ستون (پایه) استوار بوده که ارتباط میان شاخص های گروهی و دستاوردها را نشان میدهد. هدف کلی این چهار ستون فراهم اوری معلومات، در مورد اینکه آیا این صندوق منحصیث یک صندوق تمویلی توسط تمویل کننده گان متعدد در شرایط افغانستان فعالیت مؤثر است، میباشد (ستون چهارم). بانک جهانی منحصیث اداره کننده این صندوق موفقانه توانسته است تا حمایت لازم

را غرض پیشبرد امور اداری این صندوق (ستون سوم) رویدست گرفته تا اطمینان حاصل گردد که برنامه ها و پروگرامهای این صندوق اهداف و نتایج مدنظر گرفته شده را (ستون دوم) را غرض حمایت از تلاشهای دولت براساس ستراتیژی ملی انکشافی و اهداف انکشافی هزاره (ستون اول) تمویل و حمایت میکند. شایان ذکر است که کارت ارزیابی صندوق بازسازی افغانستان معلومات مشخص را در مورد پروژه های فراهم نمیکند. شما میتوانید معلومات مشر را از طریق وب سایت این صندوق بدست آورید. www.artf.af

این کارت ارزیابی اولین نشریه از جمله نشرات سالانه صندوق بازسازی افغانستان میباشد. این یک سند، در حال بهبود و پر تنوع شدن بوده که به مرور و زمان حینکه برنامه ها و فعالیت ها توسعه یافته و چگونگی گزارش دهی و نظارت این برنامه ها بیشتر از پیش تحکیم می یابد، میباشد.

پس از مشاهده و نگرش دقیق، این کارت ارزیابی بتاریخ دوم ماه سپتمبر سال ۲۰۱۳ میلادی نشر گردید. کارت ارزیابی صندوق بازسازی افغانستان ضمیمه اول این سند میباشد.

ساختار: این کارت ارزیابی دارای چهار بخش میباشد: (الف) بخش اول: کارت ارزیابی صندوق بازسازی افغانستان، در سه صفحه معلومات مربوط را در مورد خلاصه فعالیتهای و تعهدات این صندوق میباشد. این بخش کارت ارزیابی را میتوانید از گزارش اصلی جدا کرده منحصیث یک سند جداگانه استفاده گردد. (ب) بخش دوم: معلومات عمومی در مورد صندوق بازسازی افغانستان بشمول ساختار مدیریتی و خصوصیات مختلف این صندوق؛ (ج) بخش سوم: جزیات و معلومات مشر در مورد پیشرفتهای تحت هر ستون در جدول های مختلف غرض فراهم اوری ارقام و معلومات در مورد دستاوردها و (د) بخش چهارم: خطرات احتمالی و چگونگی رسیده گی به این خطرات صندوق بازسازی افغانستان را شناسایی میکند.



گزارش دستاورد ها و نتایج براساس هر ستون

ستون اول

نتایج در سطح کشور: پیشرفت جهت رسیدن به اهداف انکشافی هزاره

در مجموع، مناطق شهری با داشتن میزان پایینتر فقر، میزان بالاتر سواد، حضور گسترده در مکاتب و دسترسی بهتر به خدمات، در مقایسه با مناطق روستایی مرفه تر اند. در شاخص های صحت و تعلیم و تربیه، مانند: پرستاران ماهرولادی، مراقبت های دوران حاملگی (پیش از زایمان)، دسترسی به مراقبت های اولیه صحتی، شمولیت و ثبت نام در مکاتب، شرکت زنان در عرصه معارف غیره، پیشرفت های چشمگیر و نما گردیده است.

ستون اول به ارزیابی شاخص های کلیدی انکشاف در زمینه کاهش فقر و توسعه بشری در افغانستان می پردازد. این ارزیابی براساس ارقام و معلومات جمع آوری شده از ارزیابی ملی خطرات و آسیب پذیری (NRVA) که در سال های ۲۰۰۷-۲۰۰۸ و ۲۰۱۱-۲۰۱۲ انجام پذیرفته بود، صورت گرفته است. آخرین معلومات ارزیابی ملی خطرات و آسیب پذیری نشان می دهد که ۳۶ درصد از جمعیت کشور کهماکان زیر خط فقر بسر می برند. البته شایان ذکر است که این رقم از سال های ۲۰۰۷-۲۰۰۸ بدینسو بدون تغییر باقی مانده است. عدم تفاوت ها حد فاصله میان فقریک نرخ متفاوت را ارایه میکند که از ۲۸٪ در جنوبغرب تا ۵۱٪ در شمالشرق میباشد.

ستون دوم

نتایج و دستاوردها براساس پروژه ها و برنامه ها دست یافتن به نتایج عملی

- در سکتور معارف، تقریباً ۸ میلیون طفل (۳۸ درصد دختران) شامل مکاتب گردیده و تعداد معلمان واجد شرایط از ۲۷۰۰۰ در سال ۲۰۰۸ به ۲۰۰۰۰۰ در سال ۲۰۱۴ افزایش یافته است.
- در سکتور زراعت، ۴ میلیون فرد از خدمات آبیاری بهره مند شده و باغ های جدید به مساحت ۴۱۸۶ هکتار با استفاده از تکنولوژی پیشرفته، احداث گردیده است.
- در بخش برق، تقریباً ۳۲۱۹۰۰۰ فرد به انرژی برق از طریق لاین های جدید ویا لاین های ترمیم شده، دسترسی پیدا نموده اند.
- در بخش صحت، تعداد مراکز صحتی که پروژه های خدمات اولیه صحتی را فراهم می کند، از ۲۸،۹ به ۳۸،۶ درصد در سال ۲۰۱۴ افزایش یافته است.
- در بخش کارایی، ۵۴،۲ میلیون روز کاری کوتاه مدت، ایجاد شده است.
- در بخش زیربنا، ۵،۷ میلیون تن به سرک ها و جاده ها دسترسی پیدا نموده اند.

ستون دوم نتایج و دستاوردهای فعالیت های صندوق بازسازی افغانستان را مورد ارزیابی قرار می دهد. ستون دوم نتایج شاخص های کلیدی را در پنج سکتور، مانند: انکشاف دهات، زراعت، انکشاف منابع بشری، زیربنا و حکومتمداری، بیان می نماید. برخی از این نتایج کلیدی قرار ذیل است:

- ۸،۷ میلیون افغان (۳۸ درصد زنان) از عرضه خدمات پروژه های (به استثنای پروگرام همبستگی ملی) که توسط صندوق بازسازی افغانستان تمویل می شود مستفید می شوند.
- ۲۲،۴ میلیون افغان (۵،۴۸ درصد زنان) تنها از مزایای پروگرام همبستگی ملی بهره مند می شوند.
- کمک های بلاعوض پروگرام همبستگی ملی به ۱،۵ میلیارد دالر رسیده، که مستقیماً به شوراهای انکشافی محل غرض تمویل پروژه های زیربنایی که در اولویت قرار داشتند، فراهم شده است.





ستون سوم

مؤثریت/کیفیت فعالیتهای عملیاتی صندوق بازسازی افغانستان: مدیریت نتایج

در جریان سال مالی ۲۰۱۴ وضعیت فعالیت های پروژه ها در سطح کشور مورد بررسی قرار گرفت، که در نتیجه آن برخی از محدودیت هایی که فعالیت های صندوق بازسازی افغانستان را که مشمول مدیریت مالی، تدارکات، منابع بشری، و ظرفیت کلی تطبیق پروژه ها را در این کشور متأثر می کرد، شناسایی گردید. بمنظور رسیدگی به مشکلات، این موانع شناسایی شده، تیم بانک جهانی، وزارت مالیه و وزارت خانه های کلیدی جلسات متعددی را برگزار کرده و پلان عملی را نیز تدوین نمودند، که توسط تیم های بانک جهانی و حکومت افغانستان به صورت ماهانه نظارت خواهد شد.

مزید برآن، به منظور توانمندی جنسیتی در کلیه فعالیت های پروژه های صندوق بازسازی افغانستان، یک سلسله اجراءات انجام شده که این اجراءات شامل بررسی هر پروژه به منظور تقویه توجه بالای مسله جنسیتی از طریق حمایت تخنیکي، ارتقای ظرفیت کارمندان، افزایش کار تحلیلی معطوف به جنسیت و اولویت بندی نتایج جمعی حاصله از امور جنسیتی در کلیه فعالیت های این صندوق میباشد. این بخش ها در درجه بندی ارزیابی این صندوق در آینده مورد نظارت قرار خواهد گرفت.

مؤثریت عملیاتی در ستون سوم با استفاده از شاخص های پیشبرد فعالیت های صندوق بازسازی افغانستان، توام با میزان قرضه دهی، تادیات، استخدام کارمندان و شاخص های جنسیتی مورد ارزیابی قرار می گیرد. شاخص هایی که در ستون سوم نشان داده است:

- فعالیت های صندوق بازسازی افغانستان بطور عموم پیشرفت خوب داشته، که ۸۷ درصد پروژه ها قناعت بخش یا بالاتر از آن ارزیابی شده است.
- میزان تادیات برای فعالیت های صندوق بازسازی افغانستان در سطح بالاتر قرار داشته، که میزان نسبی آن ۶۱ درصد می باشد.
- بانک جهانی منیجمنت اداره کننده صندوق بازسازی افغانستان، ۱۱۹۹۰ روز پیهم را بخاطر پیشبرد امور این صندوق به مراجع ذیربط در سال مالی ۲۰۱۴ اختصاص داده است.

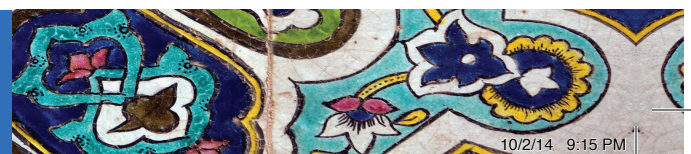
ستون چهارم

ستون چهارم مؤثریت صندوق بازسازی افغانستان مدیریت مؤثر منابع و افزایش مالکیت ملی

- ۱۰۰٪ کمک های مالی این صندوق از طریق بودجه ملی به مصرف رسیده است.
- ۱۰۰٪ کمک های مالی این صندوق بر اساس برنامه های اولویت ملی در سطح استراتژیک و برنامه یی افغانستان مطابقت دارد.
- کمک های مالی برای برنامه های تشویقی از ۴۰ میلیون دالر در سال ۲۰۰۹ به ۲۰۹ میلیون دالر در سال ۲۰۱۳ افزایش یافته که میزان باز پرداخت آن به ۴۰٪ رسیده است.

ارقام ومعلومات در مورد مؤثریت صندوق بازسازی افغانستان در این ستون مورد ارزیابی قرار می گیرد. این ارقام و معلومات از منابع گوناگون بدست آمده، به شمول گزارش های مالی صندوق مذکور و چهارچوب پاسخگویی متقابل اجلاس توکیو به دست می آید.

- این ستون کارایی و مؤثریت صندوق بازسازی افغانستان را به مثابه میکانیزمی برای ارائه کمک های مالی قابل پیش بینی به افغانستان، به نمایش می گذارد. این ستون موارد آتی را نشان داده است:
- در سال ۱۳۹۲ هجری خورشیدی، صندوق بازسازی افغانستان، ۱۸٪ بودجه عادی و ۳۲٪ بودجه انکشافی را تمویل نموده است.



ضمیمه ۱: کارت ارزیابی فعالیت‌های صندوق بازسازی افغانستان

معلومات NA وجود ندارد
تاخیر Y ندارد
جریان R دارد
جریان G دارد

- در نشر راپور ارزیابی خطر و آسیب پذیری سال ۲۰۱۳ تاخیر رخ داد به همین دلیل در کارت ارزیابی کنونی از معلومات راپور متذکره از سالهای ۲۰۰۷ و ۲۰۰۸ استفاده گردید.
- ارقام سالهای ۲۰۰۷ و ۲۰۰۸ نشاندهنده پیشرفت‌ها در ساحت کلیدی از جمله صحت است.
- عمده ترین شاخص‌ها نشاندهنده آنست که فقر و غربت در سطح بالا وجود دارد.

دریچه سرمایه گذاری

- ۲۲ پروژه در ۵ سکور مانند زراعت، انکشاف دهات، انکشاف منابع بشری، زیربنا و حکومتداری اکنون جریان دارد.
- ۸.۱ میلیون افغان (۳۸ درصد زنان) از پروژه‌های (به استثنای برنامه همبستگی ملی) که از طریق صندوق بازسازی افغانستان تمويل گردیده بهره مند و مستفید شده اند.
- ۲۲.۴ میلیون افغان (۳۸ درصد زنان) از مزایای از طریق برنامه همبستگی ملی بهره مند شده اند.

دریچه تمويل بودجه جاری

- این دریچه تمويل مصارف بودجه جاری و برنامه تشویقی را که شامل وجوه عاید زاء و سکیم‌های اصلاحات ساختاری
- یک سهولت جدید غرض بهبود مصارف حفظ و مراقبت در سطح ولایات ایجاد گردید

- چگونگی پیشبرد امور بخوبی پیش می‌رود. این در حالیکه بعضی پروژه‌های بکندی پیشرفته و ساختار آنان بازنگری گردیده است.
- فعالیت‌های متعدد رویدست گرفته شده تا امور بشکل بهتر پیش‌برده شود.
- در حالیکه پیشرفتهای زیاد در عرصه‌های کلیدی مانند جنسیت بدست آمده اما لازم است تا در این ساحت تلاش‌های بیشتر در نظارت نتایج رویدست گرفته شود.

- کمک‌های صندوق بازسازی افغانستان ۱۰۰ درصد از طریق بودجه ملی مصرف رسیده، ۱۰۰ درصد در مطابقت به پروگرام‌های استراتژیکی دولت است.
- کاری روی تطابق پروژه‌ها و سطح تادیات باید صورت گیرد.
- تشریک مساعی با همکاران بخوبی پیش می‌رود و همچنان منابع تمويلی تمويل کننده‌گان قابل پیشبینی است.

یادداشت: درجه بندی ستون دوم براساس میزان درجه بندی پروژه‌ها تخمین گردیده است.

NA	MDG1	فقر و نابرابری
NA	MDG1	مصونیت غذایی
NA	MDG2, 3 AND 4	جنسیت
NA	MDG2	تعلیم و تربیه
NA	MDG4 AND 5	صحت
NA	MDG4	دسترسی به خدمات و زیربنا

دسترسی به خدمات

G	۷.۷ میلیون تن (۳۸ درصد زن)	تعلیم و تربیه
G	۲.۲ میلیون تن	برق
G	۵.۷ میلیون تن	سرکها
G	۴.۸ میلیون تن	آب و حفظ الصحه

اشتغال و معیشت

Y	۱۵۹۶ تن اعضای گروهی متشبین و ۱۲۰۸ تن فارغین انستیتوت اداره و منجمیت (۳۰ فیصد زن)	کاریابی
G	۳۸.۵ میلیون روز کاری	کاریابی کوتاه مدت
R	۳۵۳۳۱ تن (۵۰ فیصد زن)	پس انداز و حمایت از متشبین
G	۱۷۸۰۰۰ تن (۵۰ فیصد زن)	زراعت ویا خدمات ابرسانی مزرعه

G	۲ ماه	فاصله میان منظوری و شروع پروژه
G	۷۳ فیصد	تطبیق قناعت بخش پروژه‌های در حال اجرا
G	۲۲۵ میلیون بودجه جاری و ۲۵۷ میلیون انکشافی	تادیات سالانه صندوق متذکره
G	۵۹ و ۲۸ فیصد بالترتیب	میزان تادیات سالانه
Y	۵۳ فیصد	شامل کردن جنسیت در نظارت نتایج
G	۱۴۰۲۴ روز	منابع بشری - وقت مصرف شده کارمندان بانک جهانی در امورات این صندوق

Y	۴۶ درصد ۲۳ میلیون دالر	سهم کمک در مقایسه به مکانیزم تشویقی
G	صفر فیصد	مطابقت با معاش دولتی - استثنائات داده شده
G	۶۵ درصد (۳۴ برنامه)	شاخص اشتراک تمويل کننده گان (اشتراک آنان در روند نظارت پروژه‌ها)
G	۱۰۰ فیصد	شاخص مطابقت (مطابقت با برنامه‌های دارای اولویت در سطح پروگرامها)
G	۲۲ فیصد و ۲۳ فیصد بالترتیب	سهم صندوق متذکره در تمويل بودجه ملکی
Y	۵۰ فیصد	افزایش ظرفیت کارمندان دولت
R	۴۸ فیصد	در میزان تطبیق بودجه انکشافی گزارشات تفتیش بوقت مواصلت وزید
Y	۹۴ فیصد	پیشبینی تمويل
G	۵۶ فیصد	مجموع تعهدات کمک کننده گان که الی اخیر سال مالی پرداخته شده پول باقیمانده از سال قبلی که در پروژه‌های سال بعدی استفاده شده
G	۴۲ فیصد	کمک‌های اختیاری صندوق متذکره

ستون اول (I) دستاورد ها در سطح ملی

ارتباط با اهداف انکشافی هزاره

ستون دوم (II) دستاورد و نتایج براساس پروژه و برنامه

ارتباط برنامه‌های ملی دارای اولویت

ستون سوم (III) مؤثریت عملیاتی این صندوق و کیفیت و نحوی پیشبرد فعالیتها

ستون چهارم (IV) مؤثریت ساختاری صندوق بازسازی افغانستان

ارتباط چارچوب حسابدھی متقابل توکیو

ارتباطات

چارچوب حسابدھی متقابل توکیو

برنامه‌های ملی دارای اولویت

اهداف انکشافی هزاره

کلستر زراعت و انکشاف دهات
کلستر حکومتداری
کلستر انکشاف منابع بشری
کلستر انکشاف زیربنا
کلستر انکشاف سکتور خصوصی

هدف اول: کاهش فقر مزمن و گرسنگی
هدف دوم: دسترسی به تعلیمات ابتدایی جهانی
هدف سوم: تساوی جنسیت و توانمند ساختن زنان
هدف چهارم: کاهش مرگ و میر اطفال
هدف پنجم: بهبود بخشیدن صحت مادران

World Bank Kabul Office
Street 15, House 19
Wazir Akbar Khan
Kabul, Islamic Republic of Afghanistan
Telephone: 0700-27-60-02

Bob Saum
Country Director
rsaum@worldbank.org

Illango Patchamuthu
Operations Manager
pillangovan@worldbank.org

Ditte Fallesen
ARTF Coordinator
dfallesen@worldbank.org

Paul Sisk
Task Team Leader, Recurrent Cost
Financing
psisk@worldbank.org

Anantha Krishna Kurur
Financial Management Analyst
akarur@worldbank.org

In Washington DC:

Anthony Cholst
Country Program Coordinator
acholst@worldbank.org

Henriette von Kaltenborn-Stachau
Senior Country Officer
hvkaltenborn@worldbank.org

Marcia Whiskey
Senior Country Program Assistant
mwhiskey@worldbank.org

All documents are available on
www.artf.af

Afghanistan
Reconstruction
Trust Fund

